

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÄRING
CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR
CE - ILMOTTUUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁSENI-O-SHODE
CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELOSEGNYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSION
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - UYGUNLUK-BEYAN

CE - ATITIKTIES-DEKLARACJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYAN

Daikin Europe N.V.

- 01 **(P)** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 **(D)** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 **(F)** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 **(NL)** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 **(E)** declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 **(C)** declara sotto sua responsabilità che i modelli di condizionatori d'aria a cui fa riferimento questa dichiarazione:
07 **(GR)** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι παρέχουν τα ποντίγια των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 **(P)** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 09 **(E)** заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настояще заявление:
10 **(D)** erkänner under enansvar, att klimaanläggningarna, som denne deklaration vedrör:
11 **(F)** déclarer i egenskap av huvudansvar, att luftkonditioneringssmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 **(NL)** erklaart el fullständig ansvar för att de luftkonditioneringssmodeller som berörs av denne deklarasjon, innebär at:
13 **(E)** ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että lämä ilmoituksen tarkoittamat ilmostoinnitatteen mallit:
14 **(C)** prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 **(GR)** izjavljuje pod isključivo vlaststom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 **(P)** teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
- 17 **(PL)** deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 **(D)** declară pe proprie răspundere că aparatelor de aer condiționat la care se referă această declarare:
19 **(F)** z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 **(NL)** kinnitat oma täielikul vastuselust, et käsileva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmed muudetid:
21 **(E)** deklarirava na своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 **(C)** visiška savo atskakomybe skelia, kad oru kondicionavimo prietaisai modeliai, kuriems ra taikoma ši deklaracija:
23 **(V)** ar pilni atbildibū apliečina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondīcijātāj, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 **(P)** vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tie klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 **(TR)** tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modelleriň aşagıdağı gibi olduğunu beyan eder:

RXYSA4A7V1B*, RXYSA5A7V1B*, RXYSA6A7V1B*,
RXYSA4A7Y1B*, RXYSA5A7Y1B*, RXYSA6A7Y1B*,

* = , , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder dokumenten entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 son conform al(l) siguiente(s) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 évali σύμφωνα με το(a) ακόλουθο(a) πρότυπο(a) ή άλλο έγγραφο(a) κανονιών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις σύντομες ιστορίες μας;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 överensstämmig de bestäplingar av:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 με την που τιονδίνειν την:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i:

11 enligt villkoren i:

12 gilt i henhold til bestemmelserne i:

13 nouădată mărișăyskă:

14 za dodrženje ustanoveni predpisu:

15 prema odredbama:

16 követi a(z):

17 zgodne z postanowieniami Dyrektywy:

18 In urma prevederilor:

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>, Risk category <H>. Also refer to next page.

02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>, Risikokarte <H>. Siehe auch nächste Seite.

03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au 08 * tel como establecido en <A> e com o parecer positivo de de acuerdo com o Certificado <C>.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliquée <F>). <G>, Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.

** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bewonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>, Risikocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>, Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

06 * som anfört i <A> och positivt vurderat af i henhold till Certifikat <C>.

** som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <D> och positivt vurderat af <E> (Användt modul <F>). <G>, Risikoklasse <H>. Se også næste side.

07 * som anfört i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>.

** som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>, Risikoklasse <H>. Takoder pogledajte na slijedećoj stranici.

08 * som anfört i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>.

** som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>, Risikoklasse <H>. Se også næste side.

09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.

** как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>, Категория риска <H>. Такоже смотрите следующую страницу.

10 * som anfört i <A> och positivt vurderet af i henhold till Certifikat <C>.

** som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <D> och positivt vurderat af <E> (Primiljen modul <F>). <G>, Kategorija opasnosti <H>. Takoder pogledajte na slijedećoj stranici.

11 * Daikin Europe N.V. är bemördigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.

12 * Daikin Europe N.V. har tilltalelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE

CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ

CE - OVERENSTEMMELSESERKLÄRING

CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR

CE - ILMOTTUUS-YHDENMUKAISUDESTA

CE - PROHLÁSENI-O-SHODE

CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI

CE - MEGFELELOSEGNYILATKOZAT

CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI

CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI

CE - VASTAVUSDEKLARATSION

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - UYGUNLUK-BEYAN

Machinery 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Pressure Equipment 2014/68/EU

*

**

11 * enligt <A> och godkänts av enligt Certifikat <C>.
** i enighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastställd modul <F>). <G>, Risikokategori <H>. Se även nästa sida.

12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af følge Certifikat <C>.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>). <G>, Risikokategori <H>. Læs mere om kvalitetet på <D>.

13 * jokta on esityst asiakkirassa <A> ja jokta on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
** jokta on esityst Tekniseks Asiakkirassa <A> ja jokta on hyväksynyt (Soveltettu moduli <F>). <G>, Vaaraluvka <H>. Katso myös seuraava sivu.

Viz také následující strana.
14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (pozitívny modul <F>). <G>, Kategorie rizik <H>.

Viz také následující strana.
15 * jak je izloženo v <A> i pozitivno ocenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
** kako je izloženo v <A> i pozitivno ocenjeno od strane prema Certifikatu <C>.

16 * jak je izloženo v Datotechi o tehnički konstrukciji <D> i pozitivno ocenjeno od strane <E> (Primiljen modul <F>). <G>, Kategorija nebezpečja <H>.

17 * nagu on näidatud dokumentid <A> ja heaks kiidet järgi vastavalt <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>, Risikokategooria <H>. Vaadake ka järgmisi lehekülge.

18 *** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakkirjan.

14*** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke komplaci souboru technické konstrukce.

15*** Daikin Europe N.V. je ovlaštena za izradu Datoteke o tehnički konstrukciji.

16*** A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstruktions dokumentáció összeállítására.

17*** Daikin Europe N.V. ma upoważnienie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

18*** Daikin Europe N.V. este autorizată să compileze Dosarul tehnic de construcție.

19*** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za seslavljati datoteke s tehnično mapo.

20*** Daikin Europe N.V. on volitatud kostama tehnist dokumentatsiooni.

21*** Daikin Europe N.V. е оторизирана да състави Акта за техническа конструекция.

22*** Daikin Europe N.V. ya igloida sudarly ſi tehniches konstrukcijas falla.

23*** Daikin Europe N.V. o autorizels sastādīt tehnisko dokumentāciju.

24*** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.

25*** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derfemeye yetkilidir.

CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR

CE - ILMOTTUUS-YHDENMUKAISUDESTA

CE - PROHLÁSENI-O-SHODE

CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI

CE - MEGFELELOSEGNYILATKOZAT

CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI

CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI

CE - VASTAVUSDEKLARATSION

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - UYGUNLUK-BEYAN

CE - ATITIKTIES-DEKLARACJA

CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIA

CE - VYHLÁSENIE-ZHODY

CE - UYGUNLUK-BEYAN

07*** H Daikin Europe N.V. elvičiōsuoibotpmeñen ya sunītēsei te Teχnikó frékelo katoškešic.
08*** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09*** Compania Daikin Europe N.V. upomnomena состављати Комплект технической документации.
10*** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdatablad.
11*** Daikin Europe N.V. är bemördigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12*** Daikin Europe N.V. har tilltalelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05*** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06*** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05*** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06*** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05*** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06*** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05*** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06*** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05*** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06*** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04*** Daikin Europe N.V. es bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

<p

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE	CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA	CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ	CE - ILMOTUS-YHDENMUKAISUDESTA	CE - MEGFELELOSEGI-NYILATKOZAT	CE - VASTAVUSDEKLARATSION	CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE	CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI	CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СООТВЕТСТВИЕ	CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - CONFORMITEITSVERKLARING		CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMLE		CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE		CE - UYGUNLUK-BEYANI
01 (E) continuation of previous page:	05 (E) continuación de la página anterior:	08 (E) continuação da página anterior:	12 (E) fortsettelse fra forrige side:	15 (E) nastavak s prethodne stranice:	19 (E) nadaljevanje s prejšnje strani:	22 (E) ankstesio puslapijo teisys:
02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 (I) continua dalla pagina precedente:	09 (E) продолжение предыдущей страницы:	13 (E) jatkos edellisellä sivulta:	16 (E) folytatás az előző oldalról:	20 (E) elmisse lehekülli järg:	23 (E) iepriekšējā lappuses turpinājums:
03 (F) suite de la page précédente:	07 (E) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 (E) fortsat fra forrige side:	14 (E) pokračování z předešlé strany:	17 (E) cíaz dalszy z poprzedniej strony:	21 (E) продължение от предходната страница:	24 (E) pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 (NL) vervolg van vorige pagina:		11 (E) förtsettning från föregående sida:		18 (E) continuarea paginii anterioare:		25 (E) önceki sayfadan devam:
01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:	07 Προβολούμενες Συδικαιούσιες των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:	08 Especificaciones de proyecto dos modelos a que se aplica esta declaración:	13 Täti ilmoitusta koskevien mallien rakenneesittely:	19 Deklaratsioonil alkuvalute mudelil sisalinspeksioonid:	20 Deklaratsioonil alkuvalute mudelil sisalinspeksioonid:	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:	08 Εσπερισμένες της προβολής των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:	09 Projektne charakteristiki modelov, ktorimi odkazuje na aktuálne vyhlásenie:	14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje tento prohlášení:	21 Projekti spesifikatsioonid modellile, misel on täiendatud deklaratsiooni:	21 Projekti spesifikatsioonid modellile, misel on täiendatud deklaratsiooni:	· Minimálna/maximálna povolená tlak (PS):
03 Specifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:	10 Typespecifikationer för de modeller, som denna erklärung vedrar:	11 Designespecificaties voor de modellen som denne deklaration gäller:	15 Specifikacije dizajna za modelle na koje se ova izjava odnosi:	22 Konstrukčné specifikácie modelu, ktoré sú súčasťou tejto deklarácie:	22 Konstrukčné specifikácie modelu, ktoré sú súčasťou tejto deklarácie:	· TSMin: <K> (°C)
04 Ontwerpsspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:	12 Konstruksjonsespesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:		16 A jeden nyilatkozat tárgyat képező modellek tervezési tervézési mezők:	23 To model dizain spesifikacijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:	23 To model dizain spesifikacijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:	· TSMax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <K> (°C)
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:			17 Specifikacie konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:	24 Konstrukčné specifikácie modelu, ktorého sa týka tento vylášenie:	24 Konstrukčné specifikácie modelu, ktorého sa týka tento vylášenie:	· TSMin: <K> (°C)
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:			18 Specifikacije de protelecare ale modelelor la care se referă această declaratie:	25 Bu bildirilen ilgili olduğlu modellerin Tasarım Özellikleri:	25 Bu bildirilen ilgili olduğlu modellerin Tasarım Özellikleri:	· TSMax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <K> (°C)
01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)	06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)	10 · Maks. tillatt tryk (PS): <K> (bar)	15 · Najvičji dopušteni tlak (PS): <K> (bar)	19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar)	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
· Minimum/maximum allowable temperature (TS)*:	· Temperatura minima/maxima consentita (TS)*:	· Min./maks. tillatt temperatur (TS)*:	· Najnižja/najvičja dopuštena temperatura (TS)*:	· Minimálna/maksimálna dovoljená teplota (TS)*:	· Minimálna/maximálna dovoljená teplota (TS)*:	· TSMin: <K> (°C)
* TSMin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)	* TSMin: Temperatura minima nel basso della pressione: <L> (°C)	* TSMin: Standardna temperatura po lavtrykssiden: <L> (°C)	* TSMin: Najnižja teplota u području niskog tlaka: <L> (°C)	* TSMin: Minimálna teplota na nízkollávkovej strane: <L> (°C)	* TSMin: Minimálna teplota na nízkollávkovej strane: <L> (°C)	* TSMin: Nasýtená teplota na nízkollávkovej strane: <L> (°C)
* TSMax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)	* TSMax: Temperatura saturovacia súvisiaca s maximálnou povolenou tlakom (PS): <M> (°C)	* TSMax: Mættet temperatur svarende til maks. tilladt tryk (PS): <M> (°C)	* TSMax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)	* TSMax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	* TSMax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	* TSMax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)
· Refrigerant: <N>	· Refrigerante: <N>	· Kølemiddel: <N>	· Rastlinošedstvo: <N>	· Hladivo: <N>	· Chladivo: <N>	· Chladivo: <N>
· Setting of pressure safety device: <P> (bar)	· Impostazioni del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)	· Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar)	· Postavila sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)
· Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	· Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	· Produktionsnummer und Fertigungsjahr: siehe Typenschild des Modells	· Produktionsnummer und Fertigungsjahr: siehe Typenschild des Modells	· Početna godina i broj modela: pogledajte način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak	· Početna godina i broj modela: pogledajte način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak	· Početna godina i broj modela: pogledajte način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak
02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (Bar)	07 · Mέγιστη επιτρέπομενη πίεση (PS): <K> (bar)	11 · Maximal tillatt tryk (PS): <K> (bar)	16 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar)	20 · Maksimálne lubatud surve (PS): <K> (bar)	25 · Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
· Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS)*:	· Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλεύρα υψηλής πίεσης: <L> (°C)	· TSMin: Elágostyménθερμοκρασία για την πλεύρα υψηλής πίεσης: <L> (°C)	· TSMin: Minimumtemperatur som motsvarar maximalt tillatt tryck (PS): <M> (°C)	· TSMin: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	· Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS)*:	· TSMin: <K> (°C)
* TSMin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)	* TSMin: Μέντησης θερμοκρασία για την πλεύρα υψηλής πίεσης: <L> (°C)	* TSMin: Mættet temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)	* TSMin: Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <M> (°C)	* TSMin: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	* Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS)*:	· TSMin: <K> (°C)
· Kältemittel: <N>	· Kältemittel: <N>	· Køldmedel: <N>	· Rastlinošedstvo: <N>	· Hladivo: <N>	· Soğutucu: <N>	· Soğutucu: <N>
· Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar)	· Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)	· Inställning för trycksäkerhetsenhets: <P> (bar)	· Tovarnácka štěrívka v leto prírodného zariadenia: <P> (bar)	· Surve vrativedseadustus: <P> (bar)	· Tovarnácka štěrívka v leto prírodného zariadenia: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)
· Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells		· Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt	· Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS)*:	· Tovarnácka štěrívka v leto prírodného zariadenia: <P> (bar)	· Soğutucu emniyet düzeneşinin ayarı: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)
03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar)	08 · Μέγιστης πιέσεως απόφασις (PS): <K> (bar)	12 · Maksimalt tillatt trykk (PS): <K> (bar)	17 · Maksymálne dopustené tlak (PS): <K> (bar)	21 · Maximálny dovoljený tlak (PS): <K> (bar)	26 · İzin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
· Température minimum/maximum admise (TS)*:	· Temperatura minima e máxima permitta (TS)*:	· TSMin: Minimumtemperatur i samsvar med maksimalt tillatt temperatur (TS)*:	· TSMin: Nasýtená teplota na nízkollávkovej strane: <L> (°C)	· TSMin: Minimálna teplota odporúčaná k nízkollávkovej strane: <L> (°C)	· Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS)*:	· TSMin: <K> (°C)
* TSMin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)	* TSMax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admise (PS): <M> (°C)	* TSMax: Mættet temperatur i samsvar med maksimalt tillatt temperatur (PS): <M> (°C)	* TSMin: Legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő teljesítési hőmérséklet: <M> (°C)	* TSMin: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	* Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS)*:	· TSMin: <K> (°C)
· Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)	· Regulación do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)	· Inställning för trycksäkerhetsordning för tryck: <P> (bar)	· Gélyárasztási szám: <P> (bar)	· Tovarnácka štěrívka v leto prírodného zariadenia: <P> (bar)	· Basın emniyet düzeneşinin ayarı: <P> (bar)	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)
· Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle		· Numero e ano de fabrico: consultar a placa de especificações do modelo	· Címkelyelőzetes: <P> (bar)	· Agent grifofic: <P> (bar)	· İmalat numarası ve imalat yıl: modelin Ünite plakasına bakın	· Način postavljanja sigurnosnih naprava za tlak: <P> (bar)
04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar)	09 · Pression maxima admise (PS): <K> (bar)	13 · Maximalt tillatt trykk (PS): <K> (bar)	18 · Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar)	22 · Maksimalis leistas slēžs (PS): <K> (bar)	27 · İlgili teknik bilgi: <P> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
· Minimal/maximal toelaatbare temperatuur (TS)*:	· Minimálne maximálne dopustimá teplota (TS)*:	· TSMin: Alhárisun matálaipalneiden lämpötila: <L> (°C)	· Temperatura minimă maximă admisibilă (PS): <K> (bar)	· Minimalis leistas slēžs (PS): <K> (bar)	· Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
* TSMin: Minimumtemperatur aan lagedrukzijde: <L> (°C)	* TSMax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admise (PS): <M> (°C)	* TSMin: Alhárisun matálaipalneiden lämpötila: <L> (°C)	* TSMin: Temperatura de saturatie corespunzător presiunii maxime admisibile (PS): <K> (°C)	* TSMin: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)	· Gaminio numeris ir pagaminiimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokšteliu	· TSMin: <K> (°C)
· Kølemiddel: <N>	· Kølemiddel: <N>	· Kylmäaine: <N>	· Agent grifofic: <P> (bar)	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)	· Spredināšanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modela izgatavošanas plāknīte	· TSMin: <K> (°C)
· Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)		· Kylmäaine: <N>	· Reglarea dispositiunii de siguranță pentru presiune: <P> (bar)	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
· Fabricatienummer in fabrijegebaar: zie naamplaat model		· Xploatare: <N>	· Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultă placă de identificare a modelului	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
05 · Presiună maximă admisibilă (PS): <K> (bar)	06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	14 · Maximalt pripustny tlak (PS): <K> (bar)	19 · Názov a adresu informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívni posouzení shody se smernicí o tlakových zařízeních: <Q>	23 · Maksimális píjlaujamás spiediens (PS): <K> (bar)	28 · İlgili teknik bilgi: <P> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
· Temperatura minima/maxima admisibile (TS)*:	· Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	· Minimali/maximali pripustná tlak (PS): <K> (bar)	15 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smernicom o tlakovim uređajima: <Q>	· Minimalis píjlaujamás spiediens (PS): <K> (bar)	· Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)	· TSMin: <K> (°C)
* TSMin: Temperatura minima en el lado de bajas presión: <L> (°C)	* TSMax: Temperatura minima correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)	* Minimali/maximali pripustná tlak (PS): <K> (bar)	16 · A nyomástérítő berendezésekhez vonatkozó irányelvnek való megfelelőséget igazolj belettel: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)	· Gaminio numeris ir pagaminiimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokšteliu	· TSMin: <K> (°C)
· Refrigerante: <N>		· Xploatare: <N>	17 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu opinijsku dočekujuću sprijednjih normi: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)	· Spredināšanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modela izgatavošanas plāknīte	· TSMin: <K> (°C)
· Ajuste del prestosat de seguridad: <P> (bar)		· Xploatare: <N>	18 · Denumirea și adresa organului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
· Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo			19 · Názov a adresu informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívni posouzení shody se smernicí o tlakových zařízeních: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>			20 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu opinijsku dočekujuću sprijednjih normi: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>			21 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu opinijsku dočekujuću sprijednjih normi: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>			22 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu opinijsku dočekujuću sprijednjih normi: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>			23 · Naziv i adresu detektora za potvrđenje da je donijelo pozitivnu opinijsku dočekujuću sprijednjih normi: <Q>	· Dzesinātās slēžs (PS): <K> (bar)		· TSMin: <K> (°C)
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			24 · Názov a adresu certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>			· TSMin: <K> (°C)
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>			25 · Basınçlı Tezhipci Direktifine uygunluk kurulmuş adı ve adresi: <Q>			· TSMin: <K> (°C)
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>						
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>						
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>						
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>						
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>						
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>						
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>						
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>						
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>						
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>						
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>						
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>						
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>						
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>						
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>						
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>						
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>						
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>						
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>						
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>						
07 · Name und Adress der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>						
08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>						
09 · Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>						
05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>						
06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>						